



# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/41/419  
S/18169  
18 June 1986  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH

مجلس  
الأمن



الجمعية  
 العامة

مجلس الأمن  
السنة الحادية والأربعون

الجمعية العامة  
الدورة الحادية والأربعون  
البنود ٢٥ ، ٣٩ ، ٧٠ ، و ١٣٧  
و ١٣٦ من القائمة الأولية\*

الحالة في كمبوتشيا  
مسألة السلم والاستقرار والتعاون

في جنوب شرق آسيا  
استعراض تنفيذ الاعلان المتعلق

بتعزيز الأمن الدولي  
تسوية المنازعات بين الدول

بالوسائل السلمية

تطوير وتعزيز حسن الجوار  
بين الدول

رسالة مؤرخة في ١٨ حزيران/يونيه ١٩٨٦ ووجهة  
إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة  
للبعثة الدائمة لتايلاند لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي ، وإلهاقا بمذكرة البعثة المؤرخة في ٣٠  
أيار/مايو ١٩٨٦ (A/41/387-S/18119) ، أتشرف بأن استرعى انتباحكم إلى أعمال  
العدوان المتعمدة والجرائم اللاانسانية التي ارتكتها قوات جمهورية لاو الديمقراطية  
الشعبية فأودت بحياة مدنيين أبرياء من جمهورية لاو ، وانتهكت سيادة تايلاند وسلمتها  
الإقليمية . وقد جرى ذلك على النحو التالي :

في حوالي الساعة ٢١/٢٠ من يوم ١٤ حزيران/يونيه ١٩٨٦ ، اجتاز ٤٠ جندياً مدعجين بالسلاح من جنود جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية الحدود بين تايلاند وجمهورية لاو ، وشنوا هجوماً وحشياً على مخيم مؤقت يقع في بان هساوي بونغ باقليم شيانغ خام ، مقاطعة فايماه ، داخل الأراضي التايلاندية بحوالي ١٠ كيلومترات ، ويضم ١٤٢ شخصاً هاجروا من جمهورية لاو بطريق غير مشروعة فأسفر ، ذلك عن مقتل ٣٥ مواطناً من جمهورية لاو في الحال (٦ رجال ، و ١١ امرأة و ١٨ طفلاً) وعلاوة على ذلك ، أصيب ١٤ مواطناً لجمهورية لاو بجروح خطيرة ، وجرح ٤ آخرون . واحتلت النار في المخيم المدني فتدمر بالكامل قبل انسحاب القوات المعادية عبر الحدود . وتمكن ٨٩ مواطناً لجمهورية لاو من الهرب إلى أماكن آمنة ويوجد الجرحى حالياً تحت رعاية السلطات التايلاندية وحمايتها .

لقد كانت جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية على علم تام بوجود هذا المخيم . ولذا فقد كان ذلك الهجوم المسلح على مواطني جمهورية لاو الذين كانوا ينتظرون نقلهم إلى مركز اللاجئين الملائم هجوماً مدبراً . إن هذا العمل الالاتي الفظيع البشع المرتكب عمداً لم يكن القصد منه سوى وقف تدفق المهاجرين من جمهورية لاو هرباً من أعمال القمع السائدة في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية .

إن هذا العمل الاجرامي المرتكب ضد مواطنين أبرياء من جمهورية لاو يمثل أيضاً انتهاكاً خطيراً لسيادة تايلاند وسلامتهااقليمية . وهو ليس إلا انتهاكاً صارخاً للقانون الدولي ولمبادئ ميثاق الأمم المتحدة وللحقوق الأساسية للإنسان .

إن حكومة تايلاند الملكية تدين بشدة هذا العمل الالاتي العدائي الذي ارتكبته قوات جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، وتطالب ، في هذه الرسالة ، حكومة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية بالامتناع في المستقبل عن القيام بحملات عسكرية مماثلة ، وتحملها المسؤولية الكاملة عن أعمالهما . وتوّكّد حكومة تايلاند الملكية من جديد حقها المشروع في صون سيادة تايلاند وسلامتهااقليمية وكذلك حياة جميع المواطنين في تايلاند وممتلكاتهم بجميع الوسائل . كما تود حكومة تايلاند الملكية أن تسترعى أنظار المجتمع الدولي إلى هذا الحادث ، وتناشد جميع الأطراف المعنية أن تعرب عن إدانتها لهذا العمل الوحشي الاجرامي .

وأتشرف بأن أرجو تعميم نص هذه الرسالة بوصفه وشقيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، في إطار البنود ٢٥ ، و ٣٩ ، و ٧٠ ، و ١٢٧ ، و ١٣٦ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) شوشای کاسیمسارن  
القائم بالأعمال بالنيابة

-----